

On larro bin adouba

Autor(en): **Martin, A.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **93 (1966)**

Heft 9-10

PDF erstellt am: **05.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-234245>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

On larro bin adouba

Dû que lo mondo l'è mondo, l'ai a daï crouïo guieux que tsertsant à roba. Tot laô z'è bon : tot cein que n'è ni traô tsaud ni traô pèsant fâ l'affère. Quand on desai à Budzon, que robavè tot cein que lai passavè déso la man, mimameint lè dzévallè et lo fémé à la vihlie. Nanetta que demaôravè decoutè sa carraïe, que lo bin mau acquis ne paô pas profitâ, ie rebriquavè :

« Quand l'è bin miclliâ permi l'autro, s'èin cognaï rein daô tot ! »

Aô dzor de voue, pè Lozena, sè passè pas onna né sein que daï serpeint dè larro n'aulant déguenautsî aquie tsi lè bravè dzein que dormant, aô bin que sant défrou sein avai laissî quaucon por garda l'otto. Clliau malebaôgro s'adzitant totè lè clliâ qu'on paô émaginâ, et quand l'ant pu s'èinfelâ quoquie part, ie rébouillant dein tî lè carro por trova dè l'ardzeint, dépliayant lè linsû, virant lè terai à boellion, défant lè lhî, et quand lè dzein reentrant tsi leu tè crayant aô maïtein d'on tsamp dè bataille. Cein l'è on bî commerce à vère !

Lai a quoquie senannè, Frindzi, qu'on lai dit « La quetalla », la bin risquâ dè sè fère arreindzî per clliau bregands. Onna né que reintravè à l'otto on bocon eimourdzî aprî la miné, traôvè dévant tsi li on coo qu'avaï pouta mena, lè man dein lè catsettè, on tsapî sù lè ge, et que tsertsivè à fère on crouïo coup dè man. Mâ, à l'avî que l'a vu Frindzi, que l'étaï asse grand que lè grenadié daï z'autro iadzo, et qu'étaï on crano luron, ie daïsse

avaï z'u pouaire. Et por sè baillî onna mena de brava dzein, ie demande :

« Quienn'ora è-t-e ? »

Frindzi, que sè senedzivè d'oquie, et que teniaï on dordon à la man, lai fot onna pétaïe sù la tita ein deseint :

« La fié onn' haora ! »

Heureusameint, que s'è peinsa lo crouïo guieux, que n'é pas reincontra clli bregand sù lo coup dè miné, outrameint aré réchu onna ride dézalaïe ! *A. Martin.**

* Le dernier article que nous a adressé le cher défunt, qui fut un patoisant authentique.

— *Quiè fé to à né, Paulet ?*

— *N'èin sâ rein ! Ma mère va à la Craï-Blue. Mes duve suâre, à la Craï-Rodze.*

Craïe qui voua ître oblhedja d'allâ à la Craï-Bliantze. Dinse no sarein tui dezo la Craï !

* * *

Quand un homme apporte autant d'attention à deux sous que naguère à vingt francs, c'est la preuve qu'il est devenu riche !

* * *

Lorsqu'une fille que vous allez voir commence à vous imposer ses volontés, c'est qu'elle songe sérieusement au mariage !

* * *

Charité bien ordonnée commence par soi-même, dit le proverbe. Souvent elle finit là !



deux assurances
de bonne compagnie